

資本統治下 各國勞動人民的貧困化

切爾明斯基著

世界
知

資本統治下
各國勞動人民的貧困化

切爾明斯基著
雉 堞譯

世界知識社

一九五三年・北京

資本統治下
各國勞動人民的貧困化

著者 譯者 出版者 發行者 印刷者

切爾明斯基
維 堞
世界知識出版社
北京東總布胡同十號
新華書店
北京新華印刷廠
定價四千元

版權所有 ★ 不准翻印
一九五三年十二月北京第一版
一九五三年十二月北京第一次印刷
字數：82,000
印數：1—20,000
書號：331

В. ЧЕРМЕНСКИЙ
ОБНИЩАНИЕ
ТРУДЯЩИХСЯ
В СТРАНАХ КАПИТАЛА
Государственное издательство
политической литературы
1953

本書根據蘇聯國家政治書籍出版局一九五三年版譯出

目 錄

第一章	資本的積累和勞動人民的貧困化……………	一
第二章	在資本主義條件下對勞動人民剝削的加劇……………	二七
第三章	帝國主義國家勞動人民的貧困化……………	四〇
第四章	殖民地與附屬國勞動人民的貧困化……………	五九
第五章	軍國主義加劇了勞動人民的貧困化……………	八四
第六章	工人階級爲勞動人民生活的改善而鬥爭……………	一〇〇
第七章	最大限度地滿足人民的物質和文化的需要是社會主義的 基本經濟法則……………	一二四

第一章 資本的積累和勞動人民的貧困化

卡爾·馬克思在研究資本主義社會時發現了一個法則，他把這個法則叫做「資本主義積累的一般法則」。資產階級國家中，資本的積累導致工人生活狀況的惡化，便是這個法則的本質。一個極端是財富的積累和剝削階級的安逸享樂，另一個相反的極端是對無產階級剝削的加緊，失業現象的加劇，工人階級貧困化的加深和工人勞動條件的急遽惡化。

資本主義積累的法則是勞動人民絕對貧困化和相對貧困化的法則。這個法則表現在日益增加的失業大軍的存在，他們的苦難生活狀況和在業工人物質狀況的經常惡化。

資本主義國家中勞動人民生活水平不斷降低着：工人的實際工資和農民的收入日益減少，日用品價格不斷上漲，賦稅增加，居住條件日趨惡化。

爲了更全面地說明工人的物質狀況，還必須估計到失業工人的生活狀況。

斯大林同志指示說：「當人們談到工人階級的物質狀況時，通常總是指生產中的在業工人，而沒有估計到所謂失業後備軍的物質狀況。這樣看待工人階級物質狀況的問題，是不是正確呢？我以爲是不正確的。既然有失業後備軍，而它的成員除了出賣自己

的勞動力就無法生存，那末失業者是不能不列入工人階級之中的，但是，既然他們列入工人階級之中，那末他們的赤貧狀況，就不能不影響生產中在業工人的物質狀況。因此我以為，在說明資本主義國家工人階級的物質狀況時，也應該估計到失業工人後備軍的狀況。」●

失業是工人階級的災難。失業是資本主義不可避免的和經常的伴隨者。

在資本主義制度下，要求工作的工人數量和對勞動力的需求之間不可避免地存在着不協調現象。

資本的積累使工人遭受機器的排擠，使失業現象加劇和貧困加深，而引起生產過剩的危機。

馬克思指示說，在勞動生產率增加、資本積累增長的進程中，在生產集中的進程中，購買勞動力所用的資本比用於修建廠房，購買機器、原料和材料的那一部分資本為少。

馬克思指示說：「……比例於勞動生產力的增進，資本會使勞動的供給，比它自身對勞動者的需要，增加得更迅速。」●

● 斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」，人民出版社一九五二年版，第三九頁。

● 馬克思：「資本論」，人民出版社一九五三年版，第一卷，第八〇一頁。

機器的技術使得資本家們有可能在生產中廣泛使用婦女勞動與兒童勞動，這更加劇了失業現象。

馬克思寫道：「機器使筋肉力成爲不必要的。在這限度內，機器是使用無筋肉力的，身體尚未成熟發展的，四肢尙甚柔軟的勞動者的手段。所以資本主義使用機器的第一個標語，就是婦女勞動與兒童勞動！」

在經濟危機的年代中，失業現象的加劇是特別明顯的，失業現象的加劇使千百萬的勞動羣衆破產和陷於赤貧的境地，而在業工人的物質狀況也急劇地惡化下去。工人們爲了謀生不得不常常變更居住地點，有時甚至離開自己的祖國，從而便產生了流動的過剩人口。

資本的積累不僅使城市中失業大軍增加，而且也使鄉村的失業後備軍增加。隨着工人的貧困化，農民也同時貧困化了。

資本主義在農業中的發展，機器的使用，使從事農業生產的工人數量減少。但是，和工業不同的是大部分失業的農業工人在破產和貧困之後仍然住在農村。結果便形成了作爲資本主義國家農業特徵的、隱蔽的過剩人口。隨着資本主義在農業中的發展，農民的分化過程日益加緊起來。一個極端是貧農一天天增加，另一個極端則是資產階級——

富農的形成。

列寧寫道：「如果以爲失業後備軍彷彿僅僅是由沒有工作的工人所組成的那就不正確了。『農民』或『小業主』也屬於失業後備軍，他們不能以其微小的經營的收入來維持生活，他們必須主要地以出賣勞動力來獲得生活資料。種植馬鈴薯的菜園或一小塊土地對於這個貧窮的隊伍來說，便是補助自己工資的手段，或是在沒有工作時候的生活資料。資本主義是需要這些『渺小的』、『微不足道』的所謂業主，以便不需任何化費而經常擁有大量廉價的勞動力。」●

沒有生活資料的貧農常常不得不離鄉背井到城市裏去尋找工作。這個來自農村的勞動力的巨流顯著地提高了城市居民的百分比：例如，在美國這個百分數從一八八〇年的百分之二十九點五，增加到一九一〇年的百分之四十六點三和一九五〇年的百分之六十三點七。城市居民由於破產農民及其家屬而增加的過程，在美國，就是今天也還在繼續着。

工業中和農業中失業人數的增加，還產生了另一種形式的失業現象，這就是馬克思所稱的停滯的失業現象。沒有經常工作的工人或每週工作不滿六日的工人便包括在這一類的失業者之內。在家內勞動的工人也屬於這一類。

關於資本主義家內勞動，列寧曾說過，這是一種榨取血汗、過度延長工作時間、降低生活水平和廣泛使用婦女勞動和兒童勞動的制度。

資產階級的經濟學家正研究各種「辦法」來消滅相對人口過剩的現象。這些「辦法」的本質就是勸告當時來自鄉村的城市失業者回到鄉村去，而鄉村的失業者則介紹到城市裏去。這種建議的徒勞無益是顯而易見的。

經常的和日益增加的失業大軍的存在，使現代「文明的」資產階級國家中的千百萬的人們，從一個地區流浪到另一個地區去尋找工作。當在國內沒有任何希望可以謀生的時候，其中許多人便移居國外去。這種移居可能使一個國家的失業人數以增加另一個國家的失業人數為代價而有某些減少。

失業對勞動人民發生着有害的影響。由於長時間的失業，工人們逐漸喪失其業務上的技巧和熟練技術。失業所引起的貧窮損害着工人的健康。甚至像美國那樣反動的「華爾街日報」在一九三六年都承認，「有數百萬失業工人永遠再也不能回到自己原來的行業中去了。他們當中有許多人從一九二八年或一九二九年開始已不在本行工作了。七年的時間是這樣長，以致使他們喪失了自己的熟練技術。他們永遠再也不能恢復當初他們據以由不熟練工人等級被選拔到熟練工人行列中去的那些技巧了。」

這樣，失業現象加劇的結果便使不熟練工人人數比熟練工人人數增多。因此，不熟練工人在勞動力的供給方面便佔有特別重要的地位。

所有這一切便造成這樣的情況，即在這種情況下，大部分失業者變成被剝奪了任何生活資料和沒有棲身之所的赤貧者。

資本主義積累的法則不僅把失業者弄到徹底貧困的地步，而且愈益降低着生產中就業工人的生活水平。

資本家利用失業的威脅來減低就業工人的工資，同時又提高日用品的價格。

照例，在資本主義國家中雖然物價上漲，但是工資仍舊不變，或者甚且減低，那怕物價在繼續上漲着。這種情況就使工人日趨貧困，所有勞動人民日趨貧困。

馬克思說：「……工資的減低有兩種方式：

第一，相對的，在對於整個財富發展的關係上；

第二，絕對的，因為工人在交換中所得到的商品數量正愈來愈少。」^①

由於恐懼失業，工人們不得不損傷着自己的身體、損害着自己的健康，以求不被開除。

工人階級中一部分人沒有工作，結果使得工人階級中另一部分人不得不過度地勞動。失業人數愈多則就業工人的工作條件和生活狀況愈惡劣。

因此，「資本主義積累的一般法則」同時也就是加強剝削工人階級的法則、增加工

①「馬克思恩格斯全集」，俄文版，第五卷，第五四五頁。

人勞動強度的法則、消耗工人精力和縮短工人壽命的法則。

失業現象的加劇和工資的減低，迫使越來越多的工人營養惡化，迫使他們居住在貧民窟裏，剝奪他們享受文化福利的可能。

恩格斯指出，如果勞動人民不感受到住宅的需要，資本主義便不可能存在。事實是：在工資用來購買工人本人及其家屬最便宜的食品和衣服都常常感到不足的社會裏，哪裏會有令人滿意的勞動人民的住宅呢？工人不能有勉強可住的住宅，他們今天不知道明天在哪裏工作，他們常常失業，甚至於最便宜的住宅也無力支付房租。因此，工人們住在最壞的住宅裏、貧民窟裏、窰洞和地坑裏，這些地方往往是傳染病的發源地。這種貧民窟的數目正不斷地增加着。

資本主義國家的工人經常沒有錢購買最必需的東西，迫使他们時常借債，從而造成工人對商人和房主的奴隸依賴地位，使得他們的物質狀況更爲不穩定，常常奪去了他們幾乎全部的財產。

依賴小店主的工人不得不購買顯然不能食用的食品。小店主以高價把腐爛的、已變壞的食品賒賣給工人。資本家、商人、投機分子藉着宣傳廣告竭力說服工人吃廉價的食物，雖然他們明明知道這些食品是有害健康的。

資本主義國家勞動人民日益加劇的貧困化剝奪了工人的正常休息、正常生活條件，使疾病蔓延，生產率降低和死亡率上升。

勞動人民的絕對貧困化是和相對貧困化——即他們在國家的社會收入中的份額的減少——同時進行的。

勞動人民的貧困化是隨着技術的發展、勞動生產率的提高而同時加劇的，因為資本家利用了這種進步的成果。資本家的財富是難以置信地增加了，而人民却愈來愈貧窮。人民在社會收入中的份額愈來愈少了。

列寧說：「工人絕對地貧困下去，即他們簡直比以前更窮了，不得不生活得更壞，吃得更差，吃不飽的時候更多，不得不住在地窖裏和棚樓上。」

但是，更加明顯的是工人的相對的貧困化，即他們在社會收入中的份額日益減少。」●

資本主義積累的一般法則，資本主義國家勞動羣衆貧困化的法則便是這樣。

在資本主義制度下，無產階級的全部生活，便是反對壓迫者的不斷的鬥爭。在這個鬥爭中無產階級日益意識到只有消滅資本主義制度，才能消滅勞動羣衆貧困和資本家致富的冷酷的法則。

資產階級及其在工人運動中的代理人——右翼社會黨人——竭力掩飾工人階級的實際物質狀況和他們的日益加劇的貧困化。資產階級的宣傳企圖以捏造的關於工人上層分

子、工人貴族的物質狀況的報道，來顛倒黑白地描述工人羣衆的生活狀況，來掩飾勞動人民日益加劇的貧困化。

資產階級的經濟學家和統計學家、右翼社會黨走狗們大吹大擂資產階級所豢養的工人貴族和富裕農民的預算，並把他們的預算冒充是工農基本羣衆的預算。

資產階級用各種額外的小恩小惠來收買工人貴族。

列寧指示說：「很明顯地，用這樣巨額的超額利潤（因為這種利潤是高過資本家榨取『本國』工人所得的利潤的）是可以收買工人領袖和工人貴族中的上層分子的。『先進』國家的資本家正在收買着他們，收買的方法非常之多，有直接的和間接的方法，也有公開的和秘密的方法。」●

因此，在帝國主義時代工人中分化出了特權集團，他們和無產階級的廣大羣衆脫離了關係。工人中這些敗類維護自己的特權地位，維護自己從資產階級掠奪本國和其他國家人民所獲得的利潤中分享一點殘羹的「權利」。

在現今的條件下，資本主義的全部矛盾都急遽地尖銳化起來。約·維·斯大林指示說，資本家所力求的已不是平均利潤，而是「用剝削本國大多數居民並使他們破產和貧困的辦法，用奴役和不斷掠奪其他國家人民、特別是落後國家人民的辦法，以及用旨在

保證最高利潤的戰爭和國民經濟軍事化的辦法，來保證最大限度的資本主義利潤」。

約·維·斯大林發展了馬克思列寧主義關於資本主義在其最高階段會產生加劇勞動人民貧困化的條件的學說。壟斷性的托辣斯和辛迪加、銀行和金融寡頭的無上威權，及其剝削性的壓榨使勞動與資本間的矛盾達於極其尖銳的地步。資本主義國家間的矛盾加強了，由此就可得出結論說，它們之間的戰爭是不可避免的。隨着向殖民地 and 附屬國輸出資本而來的是對這些國家人民的最殘酷的剝削、慘無人道的壓迫和勞動人民的愈益加劇的貧困化。

輸出的資本是宗主國以本國勞動人民貧困化為代價而獲得的資金積累的結果。

斯大林同志說道：「當然，如果沒有使資本主義國家間為爭奪殖民地而引起衝突與戰爭的資本主義發展不平衡的法則；如果資本主義不向落後國家、廉價原料與廉價勞動力的國家輸出資本而能發展；如果『宗主國』資本主義積累的剩餘不是用在資本輸出上，而是用來認真地發展農業和改善農民的物質狀況；最後，如果把這些剩餘用來提高全體工人階級羣衆的生活水平，那末便談不到在資本主義條件下對工人階級剝削的加緊，農民階級的貧困化，對殖民地和附屬國壓迫的加強，資本家之間的衝突和戰爭了。那末資本主義也就不成其為資本主義了。」

- 斯大林：「蘇聯社會主義經濟問題」，人民出版社一九五二年版，第三四頁。
- 「斯大林全集」，俄文版，第七卷，第九七——九八頁。

在壟斷資本主義時期，除了完全失業者之外，還同時出現了數百萬的半失業者。失業日益變成經常的現象，而失業大軍也變成常備的了。

失業常備軍是勞動人民貧困化最重要的因素。在資本主義總危機的條件下，失業現象日益具有普遍的性質。失業每每以千百萬人計算。造成失業現象的原因是：勞動羣衆日益加劇的貧困化，致使企業經常開工不足，而什麼地方企業經常開工不足，那裏便不可避免要出現失業常備軍。

由於統一的世界市場瓦解爲兩個平行的互相對立的世界市場——民主陣營各國的市場與資本主義各國的市場——的結果，經常開工不足的現象更加嚴重起來了。民主陣營各國有了高速度的工業發展，而在帝國主義陣營各國，工業却日趨衰落。

約·維·斯大林指示說：「各主要資本主義國家（美、英、法）奪取世界資源的範圍，將不會擴大而會縮小；世界銷售市場的條件對於這些國家將會惡化，而這些國家的企業開工不足的現象將會增大。這也就是由於世界市場瓦解而使世界資本主義體系總危機加深的原因。」●

資本主義國家軍事經濟的增長，在失業常備軍的形成上起着很大的作用。軍備競爭和資本主義國家經濟的轉上戰爭軌道，使資本主義的經濟片面發展——軍事生產增加

着，而民用生產却在萎縮。因為從民用生產部門出來的工人，並不是常常都能轉到軍事生產部門中去工作的，所以失業現象便在民用生產部門中發生了。而在戰爭結束之後（第一次世界大戰和第二次世界大戰之後都有過這種情形），當軍事生產暫時減少之際，軍事生產部門的工人便又失業了。

帝國主義條件下迅速發展着的勞動強度的提高和生產集中的加劇，在失業常備軍的形成上起着很大的作用。

在生產集中的基礎上的資本主義壟斷組織的發展使得物價高漲，物價高漲又使需求減少和爭奪市場的鬥爭尖銳化，因而引起失業現象的加劇和勞動羣衆的更進一步的貧困化。

約·維·斯大林在關於第一次五年計劃總結的報告中曾說過：

「而資本主義國家在失業基礎上發生着何等淒慘的事情呵。在這些國家裏，現在至少有三四千萬個失業者。這是些什麼人呢？普通都說這是一些『走投無路的人』哩。

「他們每天都想法覓得工作，尋找工作，幾乎任何工作條件都情願接受，可是誰也不收容他們，因為他們是些『多餘的』人。同時却又有大批工業品和農產品被那些逞性妄爲的地主資本家的富豪子弟任意揮霍。

「不給失業者飯吃，因為他們無飯錢可付；不給他們屋住，因為他們無房錢可付。他們怎麼過活，何處棲身呢？他們所藉以餬口的，是從老爺棹上拋下來的微薄的施捨，